



千禄字書

木 4
689



689



干祿字書
朝議大夫滁沂豪
三州刺史上柱國
贈祕書監顏元孫



撰第十三姪男金
紫炆祿大夫行湖
州刺史上柱國魯
郡開國公真卿書

史籀之興備存往
制筆削所誤抑有
前聞豈唯豕上加
三盖亦馬中闕五

迨斯以降狎謬寔
繁積習生常為弊
滋甚真卿伯祖
故祕書監貞觀中

刊正經籍因錄字
體數紙以示讎校
楷書當代共傳号
為顏氏字樣懷鉛

是賴汗簡攸資時
訛頓遷歲久還變
後有羣書新定字
樣是學士杜延業

續修雖稍增加然
無條貫或應出而
靡載或詭衆而難
依且字書源流起

於上古自改篆行
繇漸失本真若摠
據說文便下筆多
礙當去泰去甚使

輕重合宜不揆庸
虛久思編緝項因
閑暇方契宿心遂
叅按是非較量同

異其有義理全僻
冈弗畢該點畫小
虧亦無所隱勒成
一卷名曰干祿字

書以平上去入四

聲為次

每轉韻處
朱點其上

具言

俗通正三體

大較則有三
體非謂每

字摠
然

偏旁同者不復

廣出

謂念及氏回曰
召之類是也

字有

相亂因而附焉

謂形
形究

究禕禕
之類是也

所謂俗者例

比日淺近唯籍帳文

案券契藥方非涉

雅言用亦無爽儻

能改革善不可加所

謂通者相承久遠

可以施表奏牋啓
尺牘判狀固免詆

訶若須作文言及選曹銓試所兼擇正體用之尤佳

謂正者竝有憑

據可以施著述文

章對策碑碣將為

允當進士考試理宜必遵正體明經對策賢合經注本文

碑書多作八分任別詢舊則有此區別

其故何哉夫筮仕
觀允惟人所急循
名責實有國恒規
既考文辭兼詳翰

墨昇沈是繫安可
忽諸用捨之間尤
須折衷目以干祿
義在茲乎綆短汲

深誠未達於涯涘
岐多路惑度有歸
於適從如曰不然
請俟來指

平聲

聰聰聰

上中通下正諸從念者竝同他皆放此

功功

上俗下正

蒙蒙蒙叢叢叢

筒筩

竝上通下正

童僮

上童幼下僮僕

古則反是
今所不行
衷 衷 馮 馮 雄

雄 虫 虫 虫
竝上俗
下正
冲 种 冲

和 下
种 幼 躬 躬 躬
竝
正
彤 彤 彤
上赤色
徒冬反

下祭名
音融
龍 龍 龍 龍 從 從 從

竝 上 中
通 下 正
逢 逢 逢
上俗 下正 諸同
聲者 竝 準 此

唯 降 字
恭 恭 庸 庸
上 竝

等 從 彖
庸 庸 庸

俗 下
禮 禮 禮
禮 華 字 上
兇 兇 兇

凶 上 通 下 正 亦
懼 也 許 勇 反
鍾 鍾 鍾
上 酒 器
下 鐘 磬

字今竝用上字 邦 邦 雙 雙 又 支

支 厄 卮 篩 筵 徒 虧 虧

規 規 兕 兒 澌 澌 老

差 窺 窺 規 竝上俗 下正 羸 羸 言 睪 筍

筍 竝上通 下正 麾 撫 上旌麾下 謙撫字

其指撫 亦作麾 隋 隨 上國名 下追隨 四 羈 四 羈

上羈勒 下羈旅 祗 祗 上神祗 巨移反 下 祗 適章移反

卑 卑 上尊卑 下卑 與必寐反 禕 禕 禕 禕 上

美音猗下禴
音暉

辭辭辭
受辭辭
上中
竝辭

讓下辭說今作
辭俗作辭非也

茲茲茲
老目

耆老日直歧首聶夔鷓鷯

鷓鷯西毆巫毆西

竝上俗中
通下正 私

私蕤蕤湍溜厝尼

蚩蚩勑厘勑厘
竝上俗
下正 狸

狸夷夷龜龜衰衰

碁碁平丕絲絲疑

疑竝上通貽上貽遺齋下正言下言

齋上齋裳音咨下微齋戒側皆反微

徽 輝 暉 肥 肥 歸

歸 骨 胥 虛 虛 疏 疏

於 於 𠄎 𠄎 猪 猪 鋤

鉏竝上通𦵏上中通𦵏下正

膚 膚 膚 俞 俞

𠄎 𠄎 儒 儒

竝上俗下正諸從𠄎者竝準此

襦 襦 駟 驅 廚 廚 竝上通 下正

扶 扶 上俗 下正 鼻 鼻 上通 下正 苻

符 上入姓 下符契 鳥 雛 竝正 鹿 麀

鹿 鹿 上中通 下正 此与精粗義同 今以粗音才古反相承已久 壺 壺

爐 鑪 捕 浦 蘓 蘇 晷

圖 竝上俗 下正 徒 徒 上俗 下正 塗 途

上塗泥 下途路 徂 殂 上往 下死 黎 黎 泥

泥 蜺 霓 竝上俗 下正 溪 谿 予

兮推乃推

竝上通 下正

堤隄

上俗 下正

互氏

上通下正諸從 氏者竝準此

賈齋

上通 下正 濟

躋

竝

稽稽

上俗 下正

鷄

雞

竝正

犀犀

上俗 下正

棲栖

竝正

鞋鞣蛙鼃

竝上通 下正

崖

涯

上山崖下水 際亦音儀

埋葬懷懷

豺豺

竝上通 下正

階階

階砌字 上俗 下正

合作階 級之階

俳俳

上俳優字音排 下徘徊字音裴

楷楷

上楷洗苦皆反
下楷苦駭反

灰灰

臺臺回回

竝上俗下正諸
字有從回者竝

準此頽頽盃杯

竝上通
下正

灾

災

竝正

才材

上文才
下材質

回因

上俗

珍珍辰辰鄰鄰

下正麇麇

竝上通
下正

瞋瞋

上瞋目
下瞋怒

屯屯

上屯厄
下屯聚

分分裙裙

殷殷筋筋

上通
下正

忻欣

竝正勤

勤上勤勞猿下慇懃媛上俗中通媛下正今不

行 元 鼈 元 鼈 原 原 樊 樊 上竝

俗下飛 翻 翻 上通 窓 窓 上俗 駕 駕 下正

鳥 上駕鴛 鴛 鴛 上蕃隅亦音 繁下蕃屏

肫 豚 罇 樽 似 坤 下正 竝上通

兒 完 寬 寬 冠 冠 看 看

看 單 單 竝上俗 安 安 下正 上通

懽 懽 竝 般 般 上般石 餐 餐 下盤器

殮

上千安反字亦作殮下息魂反

刪刪開

關攀攀

竝上俗下正

鰓鰓

字上通下正

軋軋乾

上俗中通下正下亦乾燥

虔虔

上通下正

遷遷牽牽

邊邊怜憐全全權

權憇憇焉焉

竝上俗下正 燃

然

然燒字上通下正

年季厘塵

延延鑿鑿鈇鈇

沿船竝同

戴式鳥專專甄上通埶下正

烟煙煙竝弦上弓絃下琴企竝

企上高舉兒許延反鮑明遠書勢云鳥企魚躍下企望丘賜反

飈風上俗標上標記字必遙標反下標梅字頻

小反高喬堯堯蕪樵

斡料齒鬚竝上俗迢迢下正

竝焦焦爛字上鳥鳥

上通傲竝僥倖字古堯反相承已久字書作傲今

不行用僥亦僥字謂
南方短人也音譙堯
周鳥周雕竝正

彫凋上彫飾宵霄上夜下雲霄

俗作霄
妖祆上妖治下祆祥
非也今亦用上字

繇繇上臯繇字下餽肴上俗
卜兆辭音胃
下正

巢巢上通抄杪上初交又初
下正
教反下杪末

字弥
小反
皐皐皐上俗中篙檣通下正

所以刺船
上通下正
牢牢上俗中熬鼈上俗中鞬鞬

翱竝上俗曹曹上通褒褒下正
下正

竝正多 諂 諂 諂 上土高反 諸字同
用下字 同聲者 竝從留 下

下丑舟反 諸字 同聲者 竝從白 鼉 鼉 上俗 下正 騾

言 駟 靴 鞞 呵 訶 竝上通 下正 歌

訶 竝正多 用 上字 茨 瓜 鴉 鷓 竝 上

俗下 正 衙 庠 耶 邪 粗 榼

榪 查 詐 誇 誇 鹿 加 鹿 段 竝 上

通下 正 覃 覃 蚤 蟻 蟻 上俗 下正 含

含 身 聃 聃 竝上通 下正 墙 牆 牆

床牀牀莊莊莊竝上俗中

通下正其粧粉合用此字相承從米已久商商醕

觴竝上俗腸腸上通場場下正

場上音長中音傷下音亦壇疆強疆

瘡創下亦章章羌羌

糧糧竝上通涼涼炎涼字上俗下正

傍旁旁上中通威臧臧上俗

中通當當囊囊凰皇下正

鳳皇字竝
上俗下正

喪 𣦵 𣦵 𣦵 𣦵 𣦵 𣦵 𣦵

岡 𣦵 𣦵 𣦵

竝上通
下正 𣦵 𣦵 𣦵 北

山上俗下正上
芒刺字音亡

𣦵 𣦵 𣦵 𣦵 𣦵 𣦵

迎 迎 旌 旌 明 𣦵 京

京 輕 輕 盈 盈 𣦵 𣦵

𣦵 𣦵 𣦵 𣦵 𣦵 𣦵 𣦵 𣦵

錙 錙 𣦵 𣦵 𣦵 𣦵 𣦵 𣦵

𣦵 𣦵 庭 庭 垧 垧 霑 霑

祭享字

靈竝上俗 冥冥 萍萍

竝上通 耕 耕上俗 貝瓦 嬰 岳 爭

爭竝上通 劉 劉 劉上俗中

流 流上俗 留 留上通 休 休

上俗 鄣 鄣 卸 卸 叔 收

牟 牟上通 球 球竝 脩

修上脯脩 兜 兜 溝 溝 餽

糝竝上通 陰 陰上通中

簪簪日侵侵
竝上俗 下正
砧砧

上通 下正
字亦作榘
衿襟
竝 正
姪媯
上姪湯 字音淫

下妖媯 字音遙
潛潛
上俗 下正
塩鹽

簷檐僉僉奩匳

詹沾霑
竝上通 下正
馮憑
上通 下正

氷冰興興矜矜勝

勝繩繩陵陵
竝上通 下正
凌

凌
上浸凌 下冰凌
蒸烝
上衆也火氣 亦祭名今竝

通用上字楞稜弘弘滕滕

上俗下正能能函函鑿鑿

鑿 又古懺反 上通下正 凡 凡 上俗下正

上聲

擁雍 上擁持 下壅塞 隴龍 上隴坂 下業壟 冢

塚 上冢嫡 下塚壟 悚竦 上慙悚 下竦敬 蟀蚌

講講 上通下正 從從帑紙氏

氏伎技此此尔尔爾

竝上通
下正

盲盲旨

上中通
下正

光

咒咒

上俗中
通下正

峙峙峙

上俗中
下正

市市裏裏恥恥齒齒

竝上俗

止軌軌

竝上通
下正

究

究

上姦究
下究竟

否否

可否及否泰字同
今俗竝作否非也

圮圮

上圮毀
下圮槁

喜喜

上喜樂下喜
好許吏反

疊疊

上俗
下正

幾幾

上通
下正

旅旅

黍黍巨巨

竝上俗
下正

御御与

與所所楚楚叙叙

竝上俗
下正

褚褚

上竹呂反
下丑呂反

儻舞黼

黼

竝上俗
下正

俯俛

竝俯仰字俗以
俛音免非也

豎立

豎取取

竝上通
下正

壹鼓

上俗
下正

羊古

殺土土虘虎苦苦

竝上
通下

正覩睹

竝

簿簿

上簿籍
下厚薄

體

體豕豕

竝上俗下正
又力奚反

禮礼

竝

多行
上字洗洒

竝正上亦姑洗
字下亦洒掃字

啓啓祢

禰

竝上通
下正

解解解

上俗中
下正

罷

罷

上通
下正

採采

上通
下正

綵彩

上繒
綵下

彩餽餽

上奴罪反下
於偽反

隱隱隱

上俗中
通下正

筍筍准準蚤蚤

上竝

通下
正

莖槿

上莖菜
下木槿

愍憫

上愍傷
下憫默

隕殞

上墜
下死

偃偃坂阪

上通下正阪亦
阪泉字蒲板反

苑苑

上藥名
下園苑

本

本懇懇袞袞

竝上通
下正

斷斷

寘寘 上俗中 寫寫 假假

竝上俗 聿聿 瓦瓦 𩚑𩚑

竝上俗 粽糝 糗 上蜜瓜粽中 覽

覽見攬見 臨手 竝上通 養養 兩

兩枉枉 上俗 象象 為錕錕 緇

爽爽 竝上通 莽莽 夔夔 且且 馭

勑整 囧囧 竝上俗 景景 景景

永永 駟駟 礦 釧 竝上通 下正

鯁

上刺在喉下哽咽作鯁亦通

並

竝上通

下正亦音蒲猛反

迥

上俗下正

冷

上力

鼎反下力丁反

友友丑丑阜阜

缶缶牖牖受受田

臼

竝上俗下正諸字從臼者竝準此

咎咎菲

韭畝畝

竝上通下正

走走走

上中通下正

右后苟苟猶狗

竝上俗下正

叟叟

上通下正

扣叩

上牽馬也

下叩擊也字
亦作扣

寢寢 上俗 下正

甚

甚 上通 下正

忝忝 上俗 下正

檢

檢 上檢

字音斂今以為檢校
及檢尋字下書檢及檢則

字居儼反

拯拯 上通 下正

等 上通 下正

等

減減 上俗 下正

去聲

凍凍夢夢

竝上俗 下正
公瓦雍瓦

竝正
義義辟辟

竝上俗 下正
言戲

戲

上通
下正

備

備

寐

寐

寐

竝上俗中
通下正

類

類

置

置

變

變

秘

秘

嗣

嗣

魚

亟

竝上俗
下正

噐

噐

哭

上通
下正

鼻

鼻

帥

帥

飼

飼

飲

弑

弑

竝上通
下正

愧

媿

懿

懿

竝
正

毅

毅

毅

毅

上俗中
通下正

貴

貴

上通
下正

著

著

著

著

上俗中
通下正

御

御

度

度

度

竝上俗
下正
遽 遽 筋 箸
竝上通
下正

勾 句 數 數
竝上俗
下正
喻 諭

上通
下正
慕 慕 度 度 步 步

竝上俗
下正
妒 妬 顧 顧 菟 兔

厝 措
竝上通
下正
醋 酢
上酸也下
酬酢字今

竝作
逆
醜 倭 逆
向也
竝正
害 害 帶
帶

帶 泰 泰
竝上俗
下正
取 取 兌

兌 賴 賴 膾 膾
竝上通
下正
智

聶 聶 歲 歲 歲 歲 歲 歲 歲 歲
通下正 竝上俗中

閑 閑 荔 荔 戾 戾 戾 戾

隸 弊 弊 祭 祭 藝 藝 藝 藝

商 衷 裔 裔 勢 勢 塵 塵 瘞 瘞
竝上俗 下正

楔 楔 契 契 脆 脆 較 較

繫 繼 繼 薊 薊 薊 薊 竝上通 下正 睿 睿

睿 簞 簞 第 第 第 第 竝 次第字上 俗下正

建 逮 逮 逮 建 上及也徒計反俗音徒 再反非也下人姓音錄 派

派掛挂

上俗下正

畫畫

上通下正

隘阨恠恠

竝上俗下正

式戒

介

上通下正

佩珮

上帶也下玉珮也古竝作佩

孛孛對對

竝上俗下正

退退輩

輦袋佻佻再再剋剋

上竝

通下塊凶

竝正多行上字唯弔書作凶

廢

癈

上妨廢下癈疾

祓祓

祓除字音廢亦音拂上俗下正

喙喙

上許穢反下丁角反

訛訛胤

胤晉晉興興竝上俗畚

若慙慙齒齕疥疥

隹乃隹竝上通下正奮奮亦作俊字奮奮

糞竝上俗訓訓上通憲憲

上俗獻獻下正券券上通建建

下正萬萬竝遁遁上俗噴

歎竝祭祭正亂亂侃侃

兔兔嘆歎館館上俗赫

蒜笄下笄

竝上俗
下正

慥慥竄

竄慥慥

竝上通
下正

宦宦篡

篡

竝上俗
下正

諫諫

雁鴈

竝上通
下正

麩

麩

變

變

羨

羨

竝上俗
下正

鷓

燕

宴

宴

遍

徧

竝上通
下正

線

綫

竝
正

下弁

上人姓下皮弁
古竝作弁

廌

薦

上本獬廌字觸邪獸也音
丈買反相承別用豸字以

廌舉字作

薦亦通

召召召

上俗中下正
諸從召者準

此 崇 糶 吊 吊 竝上俗 耀

曜 咲 笑 竝上通 廟 厖 竝正

皂 兒 貌 上俗中 效 效 上功下放

校 校 上比校 棹 權 上通 橈

撓 上奴效反又音撓 鬧 市 上通

盜 盜 捺 操 暴 暴 蹂 蹂

竝上俗 竈 竈 上通 老 毛 老 上通

馱 馱 啞 啞 俗下正 夏 夏

上俗 西 霸 朝 上通 射 朕 赦 赦

下正 暫 暫 上通 闇 暗 上幽闇下日

字 近 匠 况 况 恙 恙 上俗

樣 樣 狀 狀 壯 壯 上通

覓 覓 覓 覓 覓 覓 上俗 石 更

鞭 子 皿 子 皿 正 上通 清 清

溫清字俗 佞 佞 上俗 聽 聽 定

作清非也 定 廷 廷 上通 自 臭 臭 廐

今音庭非也

廐 舊 舊 貨 貨 富 富 富 隼

售 竝上俗 獸 獸 竝正 鬪 鬪 鬪

上俗中 殺 殺 上俗 絰 係 竝正 譖

通下正 說 日 上俗 色 盪 上通 燭 燄 竝正 秤

稱 上俗 應 應 言 上物相應 嶝 墜

上通 汎 泛 竝正

入聲

磬 穀 呶 呶 僕 僕 竝上俗 曝

暴

上通
下正

宍肉夙夙肅肅

條條

竝上俗
下正

耐叔

上通
下正

鞫鞫

上鞫養又蹴鞫
其六反下鞫罪

孰孰

上誰也下煮也
古作孰今不行

沃沃譽譽

上俗
下正

督督

篤

竝上通
下正

局局局

上俗中
通下正

足

足屬屬

竝上通
下正

學學

擢擢

竝上俗
下正

朔朔

斲斲邈邈

竝上通
下正

岳嶽

竝正樸朴上樸素下愿朴志志字亦鞭普上反

悉上俗中腓膝通下正匹辮

率漆漆竝上俗逸逸卒

卒密密竝上通帙裘昵

暱竝正齧齧正齧齧正虱

蚩乞乞竝上俗厥厥闕

闕發發上俗襪韞下正闕

勃勃突突下正奪奪上俗

煞敎殺

上俗中
通下正

拔拔

上俗

下正鐵鐵

上中通
下正

節節

決決 蕞蕞 熱熱 滅滅

滅

竝上俗
下正

斃魚 斃龜 缺缺 垂切

切竊竊 徹徹 潔潔

潔

竝上通
下正

折折

竝正

薩薩 薩薩

上庚薩
下妖孽

刷刷

上刮刷
下拭刷

噎

咽

上食噎
下咽
喉亦鳴咽

采

羽佳

敵

敵狄狄嫡嫡聞聞

竝上俗 析析歷歷覓

下正 覓 竝上俗 鷓鷓 鷓上六鷓下

戚感 上親 益益庶

席索索栢栢 竝上俗 隙

隙郤郤腋掖 竝上通 跡

迹役役蹠跖撫拓

竝正下亦 豹豹 上通 亦亦帟

開拓字

上赫弈 下帷帟 藉籍 上藉草 下簿籍 策策

策 上俗中 下正 冊冊 草革 馘馘

竝上通 下正 搯扼 竝正 摘摘 上採摘 竹革反

下純摘 他歷反 雜雜 上通 臘蠟 上臘 祭下

蜜俗從 葛非也 躡躡 迺迺 匣 上竝

通下 正 狹狹 插插 協協 獾

獵 竝上俗 下正 檝楫 輒輒 竝上通 下正 惛

懾 上懼下失 氣亦作聾 帖帖 下券帖 心沁

澀緝緝 竝上俗下正諸与緝同聲者竝準此

若若 上通下正 禰禰 竝正 瀾瀾

上煮瀾下煜爚 齧金齧金 壑壑 惡

惡 鶴鶴 竝上俗下正 貉貉 博

博 竝上通下正 擇籜 籜 上草木落下笋皮

飭飾 棘棘 稷稷 竝上俗下正

直直 色色 穉穉 值

直 嘿默 竝上俗下正 或或 懋

棘人

竝上通
下正

克剋

上克能
下剋勝

脅

劫劫

竝上通
下正

干祿字書

終

有唐大曆九年壬子歲

次甲寅正月庚子

朔七日景午真卿

於湖州刺史宅東

廳院書之

干祿字編顏魯公書
法也書尚字子尚程某
正某通某俗音分類別
如印印泥書法中之繩

尺也余少學顏書奈以
薑牙欽手虛負是編茲
刻法柳江精舍與學書
者共之時方右文以是干
祿或可無祇授賢良之

笑矣若夫心正則筆正又
劣自得於書法外干祿
云乎哉瑤祐丁巳嘉平
郡文學衡陽陳蘭孫書

文化十四年刊

書林

江戸日本橋通二丁目

須原屋茂兵衛

同 淺草茅町二丁目

須原屋伊八

大坂心齋橋通り

河内屋喜兵衛

東都淺草廣小路

淺倉屋久兵衛梓

